

# **gorenje**

**Ledomat**

**Ledomat**

**Ledomat**

**Ледомат**

**Ice maker**

**Ледомат**

**Kostkarka do lodu**

**Generator de gheata**

**Výrobník ľadu**

**Výrobník ledu**

**Льодомат**

**Генератор льда**

**Ледогенератор**

**Machine à glaçons**

**IMC 1200B**



**Navodila za uporabo** SI

**Uputstva za upotrebu** HR

**Упутства за употребу** SRB MNE

**Упатствата за употреба** MK

**Instruction manual** EN

**Használati útmutató** HU

**Instrukcja obsługi** PL

**Manual de utilizare** RO

**Návod na obsluhu** SK

**Návod k obsluze** CZ

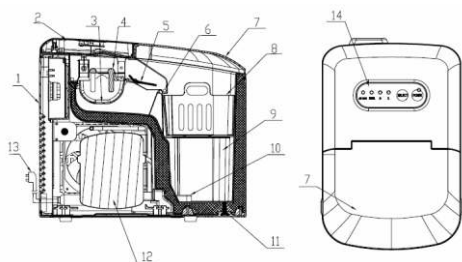
**Інструкція з експлуатації** UA

**Руководство по эксплуатации** RU

**Ръководство за употреба** BG

**Gebrauchsanweisung** D

**Notice d'utilisation** FR

**Opis ogólny:**

1. Tylna ścianka
2. Przedni panel
3. Zbiornik na wodę
4. Parownik
5. Blaszka wyrzucająca
6. Czujnik ilości lodu
7. Przezroczysta pokrywka
8. Koszyk na lód
9. Zbiornik na wodę
10. Filtr
11. Korek odpływu wody
12. Sprężarka
13. Kabel zasilający
14. Panel sterowania

**Ważne:**

Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, którą należy zachować do późniejszego wykorzystania. Zachować również kartę gwarancyjną.

**Uwaga:** Przed podłączeniem urządzenia do sieci odczekać co najmniej 2 godziny aż się ono ustabilizuje. W przeciwnym razie może dojść do awarii sprężarki.

Urządzenie należy transportować w pozycji pionowej.

**Niebezpieczeństwo**

Upewnić się, że urządzenie stoi w pozycji pionowej na równym podłożu a dla zapewnienia odpowiedniej wentylacji pomiędzy urządzeniem i innymi przedmiotami oraz sąsiadującymi z nim ścianami pozostawiona jest 15-centymetrowa przerwa. Nie zakrywać otworów

wentylacyjnych. Nie przenosić i nie przykrywać urządzenia w czasie jego pracy. Nie dotykać urządzenia wilgotnymi rękami. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Po zakończeniu używania i przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć urządzenie z sieci.

Nie myć urządzenia wodą o temperaturze przekraczającej 80°C.

**Ostrzeżenie**

Przed podłączeniem urządzenia do sieci upewnić się, że napięcie podane na spodzie urządzenia odpowiada napięciu w budynku.

Nie używać urządzenia, gdy wtyczka, kabel zasilający lub jakikolwiek inny element jest uszkodzony.

W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego może on zostać wymieniony przez Gorenje, autoryzowany serwis Gorenje i centrum napraw lub odpowiednio przeszkolonego technika.

Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub też nie posiadające doświadczenia i wiedzy, o ile będą one z niego korzystać pod nadzorem lub przekazane zostaną im stosowne instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia.

Nie pozwalać dzieciom na to, by bawiły się urządzeniem.

Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez dozoru. Przy wychodzeniu z pomieszczenia, w którym znajduje się urządzenie, odłączyć je z sieci.

**Uwaga:** Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do osobistego użytku domowego.

Nie używać urządzenia na zewnątrz. Trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła takich jak kuchenki, piekarniki lub grzejniki. Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Nie używać urządzenia w pomieszczeniu o dużej wilgotności. Nie stosować części zamiennych innych producentów, chyba że są one wyraźnie zalecane przez Gorenje. Stosowanie nieoryginalnych dodatków lub akcesoriów powoduje unieważnienie gwarancji. Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że wszystkie elementy zostały prawidłowo zainstalowane. Po każdorazowym użyciu odłączyć urządzenie z sieci.

**Uwaga:** Stosować wyłącznie czystą wodę bez dodawania żadnych dodatków ułatwiających tworzenie kostek lodu.

Urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/WE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dyrektywa określa obowiązujące w całej Unii Europejskiej wymagania w zakresie zbierania i zarządzania zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym.

## Przygotowanie do użycia

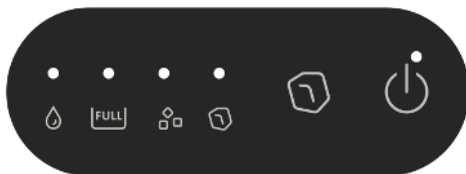
1. Zdjąć opakowanie.


2. Wyczyścić urządzenie zgodnie z instrukcjami podanymi w punkcie „Czyszczenie”.
3. Napęlić zbiornik na wodę czystą, niczym nie zanieczyszczoną wodą do znacznika MAX. Woda w zbiorniku nie powinna dosięgać koszyka na lód.


**Napełnić urządzenie wodą o temperaturze pokojowej.**


## Obsługa


**Po pierwszym użyciu zaleca się z powodów higienicznych wyrzucić kostki lodu z pierwszych dwóch cykli.**




 = POWER

 = SELECT

 = L (velika)

 = S (mala)

 = ICE FULL

 = ADD WATER



Po podłączeniu urządzenia do sieci wskaźnik na przycisku POWER zacznie migać na czerwono. Miganie wskaźnika oznacza, że urządzenie znajduje się w trybie gotowości. Naciśnięcie przycisku w celu uruchomienia urządzenia. Wskaźnik zacznie palić się nieprzerwanie. Naciśnięcie przycisku POWER w dowolnym momencie po uruchomieniu urządzenia spowoduje przełączenie go z powrotem w tryb gotowości sygnalizowany miganiem wskaźnika.



Przy pomocy przycisku SELECT wybrać wielkość kostek lodu. Wskaźniki powyżej S (mała) i L (duża) wskazują wybraną opcję.

**FULL**

Zapalenie się wskaźnika powyżej symbolu ICE FULL oznacza, że koszyk na lód zapełnił się całkowicie.

Po osiągnięciu maksymalnej ilości lodu urządzenie przełączy się w tryb gotowości. Aby ponownie włączyć urządzenie, wyjąć lód z koszyka.



Zapalenie się wskaźnika powyżej symbolu ADD WATER oznacza, że w zbiorniku na wodę zabrakło wody. Jeśli w zbiorniku na wodę zabraknie wody, urządzenie przełączy się w tryb gotowości.

Aby ponownie uruchomić urządzenie, wyjąć koszyk na lód oraz dodać wody do znacznika MAX i nacisnąć POWER.

**W zależności od temperatury otoczenia i wody pierwsze kostki lodu mogą być mniejsze.**

**Ze względu na szybkie zamarzanie wody kostki mogą mieć mętny lub matowy wygląd. Jest to spowodowane powietrzem uwięzionym wewnątrz lodu i nie wpływa na jakość lodu.**

**Po przełączeniu urządzenia w tryb gotowości wstrzymać się z jego uruchomieniem co najmniej 3 minuty. W przeciwnym razie może dojść do awarii sprężarki.**

Wodę w zbiorniku na wodę wymieniać co najmniej raz na 24 godziny.

Aby zapobiec rozwojowi pleśni i bakterii, zalecamy pozostawienie po użyciu otwartej pokrywki (7).

## Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia zatrzymać je i odłączyć od sieci.

Do czyszczenia urządzenia nie używać druciaków, trzących lub powodujących korozję środków czyszczących lub agresywnych płynów takich jak alkohol, benzyna czy aceton.

Czyścić urządzenie miękką, wilgotną szmatką. Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie czyścić go pod bieżącą wodą lub w zmywarce.

**Koszyk na lód:** Koszyk czyścić letnią wodą z dodatkiem środka czyszczącego w płynie. Następnie dobrze go wypłukać i wysuszyć.

**Zbiornik na wodę:** Opróżnić zbiornik przy pomocy odpływu (11).

**Wnętrze i obudowa urządzenia:** Wnętrze i obudowę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Można użyć do tego rozcieńczonego roztworu wody i octu.

## Wykrywanie i usuwanie usterek

Usterka	Ewentualna przyczyna	Rozwiązanie
Wskaźnik powyżej przycisku POWER nie zapala się.	Brak zasilania. Urządzenie nie jest podłączone do sieci.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdzić, czy w sieci jest zasilanie.</li> <li>2. Podłączyć urządzenie do sieci.</li> <li>3. Awaria wewnętrznych elementów urządzenia. Skontaktować się z działem obsługi klienta Gorenje.</li> </ol>
Wskaźnik powyżej symbolu ICE FULL pozostaje zapalony.	Koszyk na lód jest pełny.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyjąć lód z koszyka.</li> <li>2. Awaria wewnętrznych elementów urządzenia. Skontaktować się z działem obsługi klienta Gorenje.</li> </ol>
Wskaźnik powyżej symbolu ADD WATER pozostaje zapalony.	W zbiorniku na wodę jest za mało wody.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dolać wody do znacznika MAX i nacisnąć przycisk POWER.</li> <li>2. Awaria wewnętrznych elementów urządzenia. Skontaktować się z działem obsługi klienta Gorenje.</li> </ol>
Wszystkie wskaźniki migają.	Lód uniemożliwia przesuwanie się zbiornika na wodę.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przełączyć urządzenie w tryb gotowości i wyjąć kostki lodu blokujące zbiornik na wodę.</li> <li>2. Awaria wewnętrznych elementów urządzenia. Skontaktować się z działem obsługi klienta Gorenje.</li> </ol>
Mimo że koszyk na lód jest pełny wskaźnik ICE FULL nie zapala się i urządzenie nie wyłącza się.	Czujniki zaczynają działać dopiero po trzech zakończonych cyklach. Czujnik nie otrzymuje sygnału.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłączyć urządzenie z sieci. Opróżnić koszyk na lód i po upływie 3 minut ponownie podłączyć urządzenie.</li> <li>2. Silne światło zaktóca odbiór sygnału. Odsunąć urządzenie od źródła światła.</li> <li>3. Awaria wewnętrznych elementów urządzenia. Skontaktować się z działem obsługi klienta Gorenje.</li> </ol>

## Ochrona środowiska

Po upływie okresu trwałości użytkowej urządzenia nie wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Przekazać je do autoryzowanego zakładu utylizacji odpadów. Pozwoli to chronić środowisko.

## Gwarancja i naprawa:

Aby uzyskać więcej informacji lub w razie problemów proszę odwiedzić stronę internetową Gorenje pod adresem [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) lub skontaktować się z działem obsługi klienta Gorenje w swoim kraju (numery telefonów zostały podane na międzynarodowej karcie gwarancyjnej). W

przypadku braku takiego centrum w danym kraju proszę skontaktować się z lokalnym dystrybutorem Gorenje lub z działem małych urządzeń domowych i urządzeń do pielęgnacji ciała Gorenje.

## Wyłącznie do użytku osobistego!

**GORENJE  
ŻYCZY PRZYJEMNEGO  
KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA.**

**Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzenia zmian.**